ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 17 août 1987, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal dépourvu d'intitulé, mais présenté en ces termes dans la lettre du Ministre : "Arrêté royal relatif à la démonétisation des billets de 50 F. et leur remplacement par des pièces de monnaie", a donné le 26 août 1987 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 17 augustus 1987 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit zonder opschrift, maar in de brief van de Minister aangekondigd als : "Arrêté royal relatif à la démonétisation des billets de 50 F. et leur remplacement par des pièces de monnaie", heeft op 26 augustus 1987 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

Le projet est dépourvu d'intitulé; il est suggéré d'écrire :

"Arrêté royal relatif à l'émission de pièces de 50 francs et à la démonétisation des billets de cinquante francs, type 1966".

+

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Het ontwerp heeft geen opschrift; voorgesteld wordt :

"Koninklijk besluit betreffende de uitgifte van stukken van 50 frank en het buiten omloop stellen van de biljetten van vijftig frank, type 1966".

+

Bij het ontwerp zijn geen andere opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-J. STRYCKMANS, conseillers d'Etat,
J.-Cl. GEUS, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

H. ROUSSEAU.